

по късно да влѣземъ. — Ей, угодно ли ви е. — Твърдѣ много ми е угодно и пріятно. — Вѣрвамъ че вамъ ви е гладно и жадно за това и вы доведохъ тукъ.

Колко време има? — Combien de temps y a-t-il?	Часовникъ — montre (ж).
Има почти — il-y a à peu près.	Едвамъ — à peine
Година — an (м).	Ей — Eh bien,
Гостиница — auberge (ж).	Угодно ли ви е? — vous plaisez vous?
Влѣзвамъ — entrer.	Пріятно — agreable.
Музика — musique.	Ви е гладно — vous avez faim.
Късно е — il est tard.	Ви е жадно — vois avez soif.
Да си идемъ — neus retirer.	Довождамъ — emmener.

Общи теми за упражненіе.

49.

Вы сте всъч на одрътъ любезне ми пріятелю. — Станете малко, ако обичате.... Вы не ми отвѣщавате; спите ли? — Що ищете вы? — Азъ сѫмъ загубилъ всички-тѣ си пары на игрѣ, и идѫ да вы помолѣш да ми заемнете десетъ жълтици; щѫ се мѫчиш да припичелѣш съ тия пары пакъ щото сѫмъ изгубилъ. — Не ме беспокойте; вы видите че азъ спи.

На одрътъ — au lit.	Жълтица — ducat (м).
Ако обичате — s'il vous plaît.	Мѫчиш се — tâcher
Загубвамъ — perdre.	Припичелямъ — regagner.
Искамъ — vouloir.	Безпокоиш — laisser tranquille.
Дохождамъ — venir.	Виждамъ — voir.
Заемамъ — prêter.	

50.

Защо плачите вы добра моя майчо? — Нашътъ старъ священикъ, който толкова добро ми е сторилъ умрѣлъ е днесъ! Много ми е мѫчино за това; онъ бѣше единъ твърдѣ честенъ человѣкъ. — Трѣба впрочемъ да размислимъ, че да умремъ е писано-то, (кѫсметътъ) за всички-тѣ человѣци; азъ щѫ умрѫ единъ день, и вы ще умрете также. — Това ме кара да плачѫ; защото мѫкаръ и да сѫмъ сиро-